

PIATTI DOCCIA
SHOWER TRAYS
DUSCHWANNEN
RECEVEURS DE DOUCHE

TECNOBLU

Solid surface

MADE IN ITALY

–IT SCHEDA PRODOTTO E ISTRUZIONI PER LA CURA / PULIZIA / MANUTENZIONE

CARATTERISTICHE PRINCIPALI DEL MATERIALE – Tecnoblu è un materiale pregiato ed esteticamente di impatto, la scelta ideale per chi ama la sensorialità tattile combinata alla resistenza.

Tecnoblu è un materiale solido, Solid Surface, con una composizione minerale naturale e resine. Questa composizione minerale determina una superficie solida, non porosa e omogenea, dal risultato bianco opaco e con una resistenza elevata. La sua struttura omogenea fa sì che la superficie non si deteriori, non si stacchi o si sfaldi e che possa essere recuperata e ripristinata allo stato originale. Il materiale è inerte, innocuo e sicuro, non presenta tossicità. Vengono realizzati tramite stampi chiusi, prodotti da fornitori selezionati entro 50 km dalla sede di Arblu, completamente MADE IN ITALY. Resiste agli sbalzi termici ad alti livelli, ai raggi UV ed alle macchie. È antibatterico ed ha una buona resistenza agli urti (trazione e flessione).

PULIBILITÀ - Le superfici sono opache, non assorbenti e prive di angoli inaccessibili che ne compromettono la pulibilità.

DURABILITÀ - Garantita in quanto conformi ai seguenti requisiti:

- Stabilità del fondo.
- Resistenza alle variazioni di temperatura.

INFORMAZIONI GENERALI - Prima di installare e utilizzare il prodotto si prega di leggere attentamente questo foglio, che deve essere conservato per successive consultazioni, assicurandosi che:

- L'installazione sia effettuata da personale qualificato.
- L'impianto idraulico sia costruito secondo la regola dell'arte prevista dalla normativa vigente in materia.
- La predisposizione idraulica sia conforme alla tipologia di prodotto da installare.
- L'area sia idonea per la tipologia di prodotto da installare.
- La superficie di posa sia pulita e compatta.
- Il contenuto dell'imballo sia conforme a quanto ordinato.
- Il prodotto non sia danneggiato.

L'originale del presente documento è redatto in lingua italiana, pertanto ogni traduzione deve essere conforme a quanto previsto nella lingua originaria del presente, ed è disponibile assieme alla DoP nel sito www.arblu.com.

AVVERTENZE DI SICUREZZA - I prodotti Arblu sono costruiti nel rispetto delle norme di sicurezza vigenti, è necessario, pertanto, seguire le seguenti avvertenze al fine di una corretta installazione e un corretto utilizzo:

- Si raccomanda particolare attenzione durante la movimentazione del prodotto nella fase di montaggio.
- Quando bagnata, la superficie della maggioranza dei piatti doccia dà un aumento nel potenziale di scivolamento, in particolare prestare attenzione quando si utilizzano sapone, shampoo, olio da bagno, e tutti i prodotti idonei all'igiene personale.
- Il piatto doccia deve essere utilizzato da persone con adeguate conoscenze sul suo utilizzo in sicurezza. Il prodotto non è adatto all'uso da parte dei bambini e dalle persone portatori di handicap senza adeguata sorveglianza.

ISTRUZIONI PER LA CURA, PULIZIA E MANUTENZIONE:

Pulizia di routine (ad ogni fine utilizzo):

- risciacquare il piatto con abbondante acqua;
- asciugare con panno morbido.

Pulizia una tantum o in caso di macchie:

- Per rimuovere la maggior parte dello sporco e delle macchie basta del detersivo in polvere (Vim, Calinda, Ajax, ecc.) abbinato ad una spugna abrasiva tipo scotch-brite o un comune detergente a base di cloro (amuchina) o candeggina.
- Per la rimozione di macchie causate dal calcare è consigliato l'utilizzo periodico di un comune anticalcare.
- Per mantenere l'originale opacità del manufatto pulire occasionalmente con amuchina o con una soluzione 1/20 di ipoclorito di sodio (candeggina) diluito in acqua.
- Per esaltare la tipica finitura opalescente/satinata saltuariamente passare con una spugnetta scotch-brite applicando un movimento circolare.

Come prevenire i danneggiamenti:

- Evitare di appoggiare sulla superficie oggetti roventi.
- Si sconsiglia l'uso di prodotti chimici aggressivi quali acetone, trielina, acidi o basi forti.
- Alcune sostanze come inchiostro, cosmetici e tinte a contatto con il materiale possono macchiare la superficie.
- Non appoggiare sulla superficie sigarette accese.
- Non tagliare direttamente sulla superficie.

Come rimediare ad eventuali danneggiamenti:

- Rimediare a graffi profondi, lievi scheggiature e macchie ostinate è spesso possibile con una semplice manutenzione. È sufficiente strofinare con movimento circolare la superficie con una comune spugnetta abrasiva abbinata ad un detersivo in polvere.

ATTENZIONE: Tecnoblu è un materiale con buona resistenza al calore, tuttavia evitare di appoggiare sulla superficie oggetti roventi. Non appoggiare sul prodotto sigarette accese, non tagliare direttamente sulla superficie. Non usare prodotti chimici aggressivi (acidi o solventi quali acqueragia, acetone, trielina, etc.), svernicianti, prodotti per la pulizia del forno e per la pulizia dei metalli. Evitare che il prodotto venga in contatto con tinture per capelli. Alcune sostanze come inchiostro, cosmetici e tinte a contatto prolungato con il prodotto possono rilasciare colorante sulla superficie.

In caso accidentale di contatto con la superficie di tali prodotti, risciacquare immediatamente con acqua corrente, quindi, in caso di opacizzazione della superficie procedere come specificato prima.

GARANZIA - I prodotti sono idonei all'uso al quale vengono normalmente destinati e sono garantiti da non conformità e difetti di materiale e lavorazione. In ogni caso, misure, tinte, colori, illustrazioni e disegni di cataloghi e/o campionari saranno meramente indicativi. La garanzia comporta unicamente la sostituzione dei prodotti e/o delle parti da noi riconosciuti difettosi. Sono esclusi dalla garanzia e da ogni responsabilità di Arblu Srl il normale degrado e l'usura dei prodotti, come pure ogni difetto o mancanza di qualità dovuti od influenzati da immagazzinaggio, conservazione errati.

La garanzia non opera qualora i prodotti abbiano subito qualsiasi tipo di modifica da parte dell'acquirente e/o di terzi, e/o che risultino essere manomessi, installati e/o utilizzati non conformemente alle condizioni di impiego previste dalla documentazione consegnata con il prodotto. In nessun caso si darà luogo ad intervento in garanzia decorsi 2 (due) anni dalla consegna.

SALVAGUARDIA AMBIENTALE - Il prodotto e i componenti dello stesso, compresi gli imballi, non devono essere dispersi nell'ambiente ma smaltiti come da normativa ambientale vigente.

MAIN CHARACTERISTICS OF THE MATERIAL - Tecnoblu is a high-quality, aesthetically striking material, the ideal choice for those who enjoy tactile sensory appeal combined with strength.

Tecnoblu is a Solid Surface material with a natural mineral composition and resins. This mineral composition results in a solid, non-porous, homogenous surface with an opaque white appearance and high strength.

Its homogenous structure means that the surface will not deteriorate, peel or flake off and can be recovered and restored to its original state. The material is inert, harmless and safe, with no toxicity. They are made through closed moulds, produced by selected suppliers within 50 km of Arblu headquarters, completely MADE IN ITALY. It is resistant to high temperature changes, UV rays and stains.

It is antibacterial and has good impact resistance (traction and bending).

CLEANABILITY - The surfaces are opaque, not absorbing and without inaccessible corners that compromise the ease of cleaning.

DURABILITY - Guaranteed to satisfy the following requirements:

- Stability of the substrate.
- Resistance to changes of temperature.

GENERAL INFORMATION - Before installing and using the product, please read this sheet carefully and keep it for future reference, making sure that :

- The installation is carried out by qualified personnel.
- The hydraulic system is built according to the rules of the art foreseen by the relevant regulations in force.
- The hydraulic preparation complies with the type of product to be installed.
- The area is suitable for the type of product to be installed.
- The laying surface must be clean and compact.
- The contents of the packaging conform to the order.
- The product is not damaged.

The original of this document is drawn up in Italian, therefore any translation must comply with the original language of this document, and is available together with the DoP at www.arblu.com.

SAFETY WARNINGS - Arblu products are manufactured in compliance with current safety standards, therefore the following warnings must be followed for correct installation and use:

- We recommend that particular attention is given during the handling of the tray during assembly.
- The potential of slipping of most shower trays increases when wet. Special attention should be given when using soap, shampoo, bath oils and all personal hygiene products.
- The shower tray must be used by people with adequate knowledge on how to use it in a safe way. The product should not be used by children without supervision and/or by people with disabilities.

CARE, CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS:

Routine cleaning (at the end of each use)

- Rinse the shower tray with plenty of water;
- dry with a soft cloth.

One-time cleaning or in case of stains:

- For standard cleaning operations, only use soft sponges and liquid or gel detergents.
- Dirt and stains can be removed using an abrasive sponge combined with washing powder, sodium hypochlorite products or chlorine-based cleansers.
- Remove limescale with a standard remover.
- To maintain the matt finish, use the abrasive sponge with a circular movement.

Prevent damages:

- Avoid placing burning objects on the surface. It is not recommended the use of aggressive chemical products such as acetone, trichloroethylene, strong acids and strong bases (Sodium hydroxide).
- Some substances such as ink, cosmetics and dyes may release stains on the surface.
- Do not cut directly on the surface.

Restoring the surface:

- Deep scratches, minor chipping, stains can be removed. Its thickness it is possible to rub using a common abrasive sponge combined with a powder detergent.

ATTENTION: Tecnoblu is a material with good heat resistance, however avoid placing hot objects on the surface. Do not place lit cigarettes on the product, do not cut directly on the surface.

Do not use aggressive chemical products (acids or solvents such as turpentine, acetone, trichloroethylene, etc.), paint removers, oven cleaners or metal cleaners. Do not allow the product to come into contact with hair dyes. Some substances such as ink, cosmetics and dyes may release colorants on the surface if they come into prolonged contact with the product.

In case of accidental contact with the surface of such products, rinse immediately with running water, and then, in case of dulling of the surface, proceed as specified before.

WARRANTY - The products will be suitable for the use they are normally intended for and will be guaranteed by non-conformity and defects in material and workmanship. In any case, measurements, tints, colours, illustrations and drawings on catalogues and/or samples will be merely indicative. The warranty only covers the replacement of products and parts which we acknowledge as being defective. The normal degradation and wear of the products, as well as any defect or lack of quality due or influenced by incorrect storage, are excluded from the warranty and liability of Arblu srl. The warranty does not cover damage to products that have been tampered with by the Buyer and / or third parts, installed and / or used not in accordance with the operating conditions supplied with the product. Under no circumstances a warranty intervention will take place once elapsed 2 years from delivery date.

ENVIRONMENTAL PROTECTION - The product and its components, including packaging, must not be dispersed in the environment but disposed of in accordance with current environmental legislation.

DE PRODUKTKARTE UND ANLEITUNGEN ZUR REINIGUNG UND PFLEGE

HAUPTMERKMALE DER MATERIALIEN - Tecnoblu ist ein hochwertiges, ästhetisch ansprechendes Material, das die ideale Wahl für alle ist, die taktile Empfindungen mit Festigkeit verbinden möchten. Tecnoblu ist ein Solid Surface-Material mit einer natürlichen Mineralkomposition und Harzen. Diese mineralische Komposition führt zu einer festen, porenfreien, homogenen Oberfläche mit einem undurchsichtigen weißen Aussehen und hoher Festigkeit. Die homogene Struktur hat die Merkmale, dass die Oberfläche sich nicht verschlechtert, abblättert oder abbröckelt und wieder in ihrem ursprünglichen Zustand zurückversetzt werden kann. Das Material ist stabil, unschädlich und weist keine Toxizität auf. Sie werden mit geschlossenen Formen hergestellt, die von ausgewählten Lieferanten im Umkreis von 50 km um den Arblu-Hauptsitz produziert werden, komplett MADE IN ITALY. Widerstandsfähig hoher Temperaturen, widerstandsfähig von UV-Strahlung und Flecken. Antibakteriell und Schockfestig (Zug und Biegung).

REINIGBARKEIT - Matte, nicht absorbierende Oberflächen, ohne unzugängliche Ecken, die die Reinigbarkeit einschränken würden.

DAUERHAFTIGKEIT: Garantiert, da die Oberflächen gemäß folgenden Erfordernissen übereinstimmend sind:

- Standsicherheit des Bodens.
- Widerstandsfähig thermischer Schocks.

ALLGEMEINE HINWEISE - Vor der Installation und Benutzung des Produktes bitte diese Produktkarte und diese Montageanleitungen aufmerksam lesen und für ein späteres Nachlesen aufbewahren. Vor der Installation sicherstellen, dass:

- Die Installation nur durch die Arbeit qualifizierter Fachleute erfolgt;
- Die Hydraulische Anlage allen Anforderungen der Richtlinien entspricht;
- Die Hydraulische Vorrichtung den Produkttyp entspricht;
- Der Aufstellungsort der Produkten für das Produkttyp sich eignet;
- Die Oberfläche soll vollkommen gereinigt und dementsprechend auch stabil sein;
- Der Verpackungsinhalt mit der Bestellung übereinstimmt;
- Das Produkt nicht beschädigt ist.

Das Original dieses Dokuments ist in italienischer Sprache verfasst, daher muss jede Übersetzung mit der Originalsprache dieses Dokuments übereinstimmen, und ist zusammen mit der DoP unter www.arblu.com verfügbar.

SICHERHEITSHINWEISE - Die Produkte Arblu werden gemäß der geltenden Sicherheitsvorschriften hergestellt; es ist daher unabdinglich, dass für eine korrekte Installation und ein ebensolcher Gebrauch des Produkts, die nachfolgenden Hinweise beachtet werden:

- Während der Montage muss Handling des Produktes besonders beachtet werden.
- Die nasse Oberfläche der meisten Duschwannen weist eine erhöhte Rutschgefahr auf, besondere Vorsicht ist beim Gebrauch von Seife, Shampoo, Badeöl und allen anderen Produkten der Körperpflege geboten.
- Die Duschwanne darf nur von Personen benutzt werden, die über ausreichende Kenntnisse über ihre sichere Verwendung verfügen. Das Produkt darf nicht von Kindern ohne eine angezeigte Beaufsichtigung oder von behinderten Leute benutzt werden.

ANLEITUNGEN ZUR REINIGUNG UND PFLEGE -

Routine-Reinigung (am Ende jeder Verwendung)

- Waschen Sie die Duschwanne mit reichlichem Wasser aus;
- Trocknen Sie mit einem weichen Tuch ab.

Einmalige Reinigung oder im Fall von Flecken:

- Die meisten Verschmutzungen und Flecken lassen sich mit Pulverwaschmittel (Vim, Calinda, Ajax usw.) in Verbindung mit einem Schleifschwamm oder einem üblichen chlorhaltigen Reinigungsmittel (Amuchina) oder Bleichmittel entfernen.
 - Zur Entfernung von Kalkflecken wird die regelmäßige Verwendung eines üblichen Kalkentfernungsmittels empfohlen.
 - Um die ursprüngliche Opazität des Artikels zu erhalten, reinigen Sie ihn gelegentlich mit Amuchina oder einer Lösung aus 1/20 Natriumhypochlorit (Bleichmittel), verdünnt in Wasser.
 - Um die typische matte Oberfläche zu betonen, wischen Sie gelegentlich mit einem Scotch-Brite-Schwamm in kreisenden Bewegungen.
- Wie Sie Schäden vermeiden können:
- Vermeiden Sie es, heiße Geräte auf der Oberfläche abzustellen.
 - Die Verwendung von aggressiven Chemikalien wie Aceton, Trichlorethylen, starken Säuren oder Basen wird nicht empfohlen.
 - Bestimmte Substanzen wie Druckfarbe, Kosmetika und Haarfärbemittel, die mit dem Material in Kontakt kommen, können die Oberfläche verfärben.
 - Legen Sie keine brennenden Zigaretten auf die Oberfläche.
 - Schneiden Sie nicht direkt auf der Oberfläche.

Wie man einen Schaden behebt:

- Tiefe Kratzer, kleine Absplitterungen und hartnäckige Flecken lassen sich oft mit einfacher Pflege entfernen. Reiben Sie die Oberfläche einfach in kreisenden Bewegungen mit einem gewöhnlichen Schleifschwamm in Kombination mit einem pulverförmigen Reinigungsmittel ab.

BITTE BEACHTEN: Tecnoblu ist ein sehr hitzebeständiges Material, doch sollte man vermeiden, heiße Gegenstände auf die Oberfläche zu legen.

Legen Sie keine brennenden Zigaretten auf das Produkt, schneiden Sie nicht direkt auf der Oberfläche. Verbrauchen Sie keine Lösungsmittel (wie Terpentin, Aceton, Trichloräthylen), Abbeizmittel, Produkte für die Reinigung des Ofens, oder für die Reinigung des Metalls. Das Produkt darf nicht mit Haarfärbemitteln in Kontakt kommen. Einige Substanzen wie Tinte, Kosmetika und Farbstoffe können bei längerem Kontakt mit dem Produkt Farbstoffe auf der Oberfläche freisetzen. Bei unbeabsichtigtem Kontakt dieser Produkte mit der Oberfläche, waschen Sie die Duschwanne mit reichlichem Wasser aus und so, im Fall einer Mattierung, verfahren Sie wie früher angegeben.

GARANTIE - Die Produkte sind ausschließlich für den Gebrauch/Einsatz geeignet, für die sie bestimmt sind, und werden durch Nichtkonformität und Material, Verarbeitungsfehler gewährleistet. In jedem Fall sind Maße, Tönungen, Farben, Abbildungen und Zeichnungen bei den Katalogen und/oder Muster lediglich als Indikativ zu bezeichnen. Die Garantie betrifft lediglich den Austausch des Produkts, die der Hersteller als defekt anerkennt. Ausgeschlossen von der Garantie und jegliche Haftung gegenüber von Arblu SRL ist der normale Gebrauch und Verschleiß der Produkte. Ausgeschlossen von der Garantie sind auch Mängel bei mangelhafter oder fehlerhafter Lagerung. Die Garantie entfällt, wenn die Produkte vom Käufer und/oder Dritte abgeändert wurden, und/oder manipuliert, falsch installiert und/oder für andere Zwecke benutzt wurden und nicht in Übereinstimmung mit den in der Montageanleitungen vorgesehenen Nutzungsbedingungen durchgeführt wurden. In keinen dieser Fälle wird die Gewährleistung von 2 (zwei) Jahre nach Lieferung genehmigt.

UMWELTSCHUTZ - Das Produkt und seine Bestandteile, einschließlich der Verpackungen, dürfen nicht in der Umwelt verstreut, sondern müssen durch die geltenden Umweltvorschriften entsorgt werden.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DU MATÉRIAU - Tecnoblu est un matériau de haute qualité, esthétiquement frappant, le choix idéal pour ceux qui apprécient l'attrait sensoriel tactile combiné à la résistance.

Tecnoblu est un matériau solide, Solid Surface, avec une composition minérale naturelle et des résines. Cette composition minérale donne une surface solide, non poreuse et homogène, au résultat blanc mat et avec une résistance élevée. Sa structure homogène garantit que la surface ne se détériore pas, ne se détache pas ou ne s'effrite pas et qu'elle peut être récupérée et restaurée à l'état d'origine. Le matériau est inerte, inoffensif et sûr, ne présente aucune toxicité. Ils sont fabriqués à l'aide de moules fermés, produits par des fournisseurs sélectionnés à moins de 50 km du siège d'Arblu, entièrement MADE IN ITALY. Il résiste aux changements de température élevés, aux rayons UV et aux taches. Il est antibactérien et présente une bonne résistance aux chocs (traction et flexion).

NETTOYABILITÉ - Les surfaces sont opaques, non absorbantes et exemptes de coins inaccessibles qui compromettent le nettoyage.

DURABILITE - Garantie car le produit est conforme aux exigences suivantes :

- Stabilité du fond.
- Résistance aux variations de température.

II INFORMATIONS GÉNÉRALES - Avant d'installer et d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement cette fiche et la conserver pour vous y référer ultérieurement, en vous assurant que :

- L'installation est effectuée par du personnel qualifié.
- L'installation de plomberie est réalisée selon les règles de l'art prévues par la réglementation en vigueur.
- La disposition de la plomberie est conforme au type de produit à installer.
- La zone est adaptée au type de produit à installer.
- La surface d'installation est propre et compacte.
- Le contenu de l'emballage est conforme à la commande.
- Le produit n'est pas endommagé.

L'original de ce document est rédigé en italien, par conséquent toute traduction doit respecter la langue originale de ce document, et est disponible avec le DoP sur le site www.arblu.com.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ - Les produits Arblu sont fabriqués dans le respect des normes de sécurité en vigueur, il est donc nécessaire de suivre les avertissements suivants afin de garantir une installation et une utilisation correctes :

- Une attention particulière est recommandée pendant le déplacement du produit pendant le montage.
- Lorsqu'elle est mouillée, la surface de la plupart des bacs à douche augmente le risque de glissade. Il convient d'être particulièrement prudent lors de l'utilisation de savon, de shampoing, d'huile de bain, etc. et tous les produits adaptés à l'hygiène personnelle.
- Le receveurs de douche doit être utilisée par des personnes ayant une connaissance adéquate de son utilisation en toute sécurité. Le produit n'est pas adapté à une utilisation par des enfants et des personnes handicapées sans surveillance appropriée.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN, DE NETTOYAGE ET DE MAINTENANCE :

Nettoyage de routine (à la fin de chaque utilisation)

- Rincez le receveur avec beaucoup d'eau;
- séchez-le avec un chiffon doux.

Nettoyage occasionnel ou en cas de taches

- Pour éliminer la plupart des salissures et des taches, il suffit d'un détergent en poudre (Vim, Calinda, Ajax, etc.) combiné avec une éponge abrasive de type scotch-brite ou d'un détergent à base de chlore (désinfectant) ou de l'eau de Javel.
- Pour l'élimination de taches causées par le calcaire, il est recommandé d'utiliser périodiquement un anticalcaire commun.
- Pour maintenir l'opacité d'origine de l'article essuyer occasionnellement avec un désinfectant ou avec de l'eau de Javel dilué avec de l'eau.
- Pour améliorer la finition opaque / satinée typique, passer de temps en temps avec une éponge scotch-brite en faisant un mouvement circulaire.

Comment prévenir les dommages :

- Évitez de poser des objets chauds sur la surface.
- Sont déconseillés l'utilisation de produits chimiques agressifs tels que l'acétone, le trichloréthylène, les acides ou les bases fortes.
- Certaines substances telles que l'encre, les cosmétiques et les teintures en contact avec le matériau peuvent tacher la surface.
- Ne posez pas de cigarettes allumées sur la surface.
- Ne pas couper directement sur la surface.

Comment remédier aux dommages éventuels :

- Remédier aux rayures profondes, aux légers éclats et aux taches tenaces est souvent possible avec un simple entretien. Il suffit de frotter avec un mouvement circulaire la surface avec une éponge abrasive commune associée à un détergent en poudre.

ATTENTION : Tecnoblu est un matériau qui résiste bien à la chaleur, mais il faut éviter de poser des objets chauds sur sa surface. Ne pas placer de cigarettes allumées sur le produit, ne pas couper directement sur la surface. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs (acides ou solvants tels que térébenthine, acétone, trichloréthylène, etc.), de décapants, de nettoyeurs pour fours ou de nettoyeurs pour métaux. Ne laissez pas le produit entrer en contact avec les teintures capillaires. Certaines substances telles que l'encre, les cosmétiques et les colorants peuvent libérer des colorants à la surface si elles entrent en contact prolongé avec le produit. En cas de contact accidentel avec la surface de ces produits, rincer immédiatement à l'eau courante, puis, si la surface devient terne, procéder comme indiqué ci-dessus.

GARANTIE - Les produits sont propres à l'usage auquel ils sont habituellement destinés et sont garantis contre la non-conformité et les défauts de matériaux et de fabrication. En tout état de cause, les mesures, teintes, couleurs, illustrations et dessins figurant dans les catalogues et/ou échantillons n'ont qu'une valeur indicative. La garantie ne porte que sur le remplacement des produits et/ou pièces reconnus par nous comme défectueux. Sont exclus de la garantie et de toute responsabilité d'Arblu Srl la dégradation et l'usure normales des produits, ainsi que tout défaut ou manque de qualité dû ou influencé par un stockage, une conservation ou un entretien inadéquat. La garantie ne couvre pas les produits qui ont subi des modifications de la part de l'acheteur et/ou de tiers, et/ou qui ont été altérés, installés et/ou utilisés d'une manière non conforme aux conditions d'utilisation décrites dans la documentation fournie avec le produit. En aucun cas, la garantie ne sera valable après 2 (deux) ans à compter de la livraison.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - Le produit et ses composants, y compris l'emballage, ne doivent pas être dispersés dans l'environnement mais éliminés conformément aux réglementations environnementales en vigueur.

–IT DOMANDE FREQUENTI –EN FAQ
–DE HÄUFIGE FRAGEN –FR FOIRE AUX QUESTIONS

–IT D: Che attrezzi devo usare per tagliare i piatti?

R: Per il taglio dei piatti è possibile utilizzare utensili per alluminio o per legno. Il taglio deve essere effettuato a secco.

D: Come deve essere la superficie di posa?

R: La superficie di posa deve essere pulita e compatta.

D: Come fisso il piatto al pavimento?

R: Per il fissaggio dei piatti, Arblu ha disponibile il “BLU BOND RAPID”. In alternativa utilizzare sigillanti polimerici MS. Non usare mai collanti a base cementizia.

D: Quanto “BLU BOND RAPID” consumo?

R: Indicativamente con una cartuccia da 300 ml si realizzano 5 metri lineari di cordolo adesivo avente sezione triangolare 10x10 mm (base x altezza)

D: Usando il piatto doccia per la prima volta vedo che l'acqua non viene scaricata in modo adeguato anche se il piatto è stato installato e livellato correttamente, come risolvo il problema?

R: I piatti doccia, durante la fabbricazione e il trasporto, si caricano di elettricità statica, che impedisce all'acqua di fluire correttamente le prime volte. Se si lava il piatto doccia con acqua, sapone e uno strofinaccio, si vedrà che questo problema si riduce considerevolmente. In seguito, dopo pochi usi, il problema scomparirà del tutto.

D: Di che materiale sono fatti i copripiletta?

R: I copripiletta per i piatti Velvet, sono realizzati utilizzando acciaio inossidabile AISI 304, le finiture in tinta sono verniciate in 2 strati a polveri poliestere.

–EN Q: Which kind of tool do I have to use for cutting the shower trays?

A: For cutting and / or shaping the wall panels it is possible to use tools for aluminum or wood. The cut must be carried out dry.

D: How should the installation surface be?

R: The laying surface must be clean and compact.

Q: How do I install the shower tray to the floor?

A: For fixing the shower tray, Arblu has “BLU BOND RAPID”. Alternatively use MS polymer sealants. Never use cement-based adhesives.

D: How much consumption “BLU BOND RAPID” do I have?

R: Approximately with a 300 ml cartridge we make 5 limitary meters of adhesive curb with triangular section 10x10 mm (base x height).

Q: When I use the shower tray for the first time I can see that the water does not flow adequately even if the shower tray has been correctly installed and leveled. How do I solve the problem?

A: Shower trays during manufacturing and transport accumulate static electricity that prevents water from flowing appropriately at first. If you wash the shower tray with water, soap and a cloth, you will notice that this problem will diminish considerably. After a few times, the phenomenon will completely disappear.

Q: What material are the drain covers made of?

A: Drain pipe covers for Velvet shower trays are made of AISI 304 stainless steel, the matching finishing are painted in 2 layers with polyester powders.

—DE F: Welche Werkzeuge soll ich verwenden, um die Duschwannen abzuschneiden?

A: Die Paneele dürfen nur trocken mit Werkzeugen passend für Aluminium und Holz geschnitten werden.

D: Wie soll die Oberfläche aussehen?

R: Die Oberfläche soll vollkommen gereinigt und dementsprechend auch stabil sein.

F: Wie werde ich die Duschwanne auf dem Boden montieren?

A: Es wird empfohlen, die Duschwannen mit "BLU BOND RAPID" zu fixieren. Alternativ können MS-Polymerdichtstoffe verwendet werden. Niemals Klebstoffe auf Zementbasis verwenden.

D: Wie viel "BLU BOND RAPID" ist zu benutzen?

R: Mit einer 300ml Kartusche können ca. 5 laufende Meter Klebleiste in dreieckige Querschnitt 10x10 mm aufgetragen werden (Breite x Höhe).

F: Bei der ersten Benutzung der Duschwannen habe ich festgestellt, dass das Wasser nicht richtig fließt, obwohl die Duschwanne korrekt montiert und nivelliert ist. Wie löse ich das Problem?

A: Während der Herstellung und des Transports laden sich die Duschwannen statisch auf, weshalb das Wasser die ersten Male evtl. nicht richtig fließt. Wenn Sie die Duschwannen mit Wasser, Seife und einem Tuch reinigen, werden Sie feststellen, dass sich das Problem wesentlich reduziert. Später und nach wenigen Benutzungen verschwindet das Problem vollständig.

F: Aus welchem Material sind die Siphondeckel?

A: Die Ablaufdeckel für Velvet Duschwannen sind aus Edelstahl AISI 304; die gleichfarbige Ablaufdeckel sind mit einer doppelten Polyester-Pulver Beschichtung lackiert.

—FR Q: Quels outils dois-je utiliser pour couper les receveurs de douche?

R: Les panneaux peuvent être coupés et/ou moulés avec des outils pour l'aluminium ou le bois. La découpe doit être effectuée à sec.

D: Comment doit être la surface de pose ?

R: La surface de pose doit être propre et compacte.

Q: Comment puis-je installer le receveur de douche au sol?

R: Nous vous conseillons de fixer les receveurs de douche avec "BLU BOND RAPID". On peut aussi utiliser des mastics polymères MS. N'utilisez jamais de colles à base de ciment.

D: Quelle quantité de "BLUE BOND RAPID" consomme-je ?

R: Avec une cartouche de 300 ml, on obtient environ 5 mètres linéaires de cordon adhésif de section triangulaire de 10x10 mm (base x hauteur).

Q: En utilisant le receveur de douche pour la première fois, je m'aperçois que l'eau ne s'écoule pas bien, alors que le produit est correctement installé et nivelé, comment résoudre ce problème?

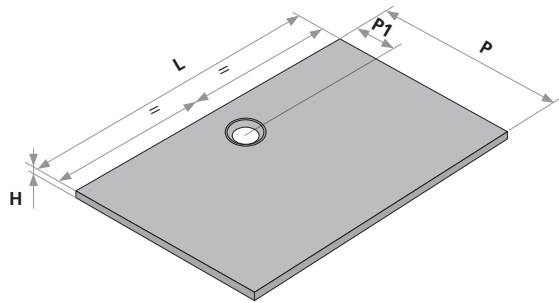
R: Les receveurs de douche, pendant la fabrication et le transport, se chargent d'électricité statique, ce qui affecte l'écoulement de l'eau lors des premières utilisations. En lavant le receveur de douche avec un chiffon imbibé d'eau et de savon, l'écoulement devrait s'améliorer considérablement. Au bout de quelques utilisations, le problème disparaîtra complètement.

Q: Quel est le matériau des couvre bondes?

R: Les couvre bondes pour les receveurs de douche Velvet sont en acier inoxydable AISI 304, les finitions assorties sont peintes en 2 couches avec des poudres polyester.

_IT INFORMAZIONI TECNICHE
 _EN TECHNICAL INFORMATION
 _DE TECHNISCHE ANGABEN
 _FR INFORMATIONS TECHNIQUES

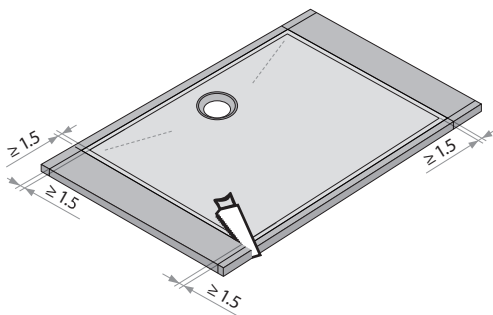
	H	P	P1
		70	16,5
Velvet	2	80	16,5
		90	16,5



_Le misure sono espresse in cm _All measurements are in centimetres _Abmessungen in Zentimetern (cm)
 _Les mesures sont exprimées en centimètres

- IT INFORMAZIONI TECNICHE - Tagli entro la parte piana
- EN TECHNICAL INFORMATION - Cut within the flat part
- DE TECHNISCHE ANGABEN - Schnitte innerhalb der vollflächigen Masse
- FR INFORMATIONS TECHNIQUES - Découpes dans la partie plane

- IT La tecnologia di produzione Arblu garantisce che i nostri piatti doccia Tecnoblu abbiano una parte totalmente piana, non presente in altri piatti, che in caso di taglio al suo interno, porta a un perfetto risultato estetico e funzionale sia a contatto con una parete in vetro di un box doccia, sia vicino al muro.
Se tagliato in opera il bordo è ripristinabile con Scotch-Brite® e può essere a vista.
- EN Arblu production technology ensures that our Tecnoblu shower trays have a totally flat part, not present in other trays, which in case of a cut in its inside, leads to a perfect aesthetic and functional result both in contact with a glass of a shower enclosure and close to the wall.
If the shower tray is cut on site, the edge can be restored with Scotch-Brite® and can be exposed.
- DE Die Produktionstechnologie von Arblu gewährleistet, dass unsere Tecnoblu-Duschwannen eine völlig ebene Fläche haben, die oftmals bei anderen Duschwannen nicht vorhanden sind. Wenn in dieser Fläche geschnitten wird, erhält man ein perfektes ästhetisches und funktionelles Ergebnis, egal ob in Kontakt mit dem Glas der Duschkabine oder dicht am Mauerwerk.
Wenn es auf der Baustelle geschnitten wird, kann der Rand mit Scotch Brite wiederhergestellt werden und kann sichtbar sein.
- FR La technologie de production Arblu garantit que nos receveurs de douche Tecnoblu ont une partie totalement plane, non présente dans d'autres receveurs, qui en cas de découpe à l'intérieur, conduit à un résultat esthétique et fonctionnel parfait soit au contact d'un verre d'une cabine de douche, soit près d'un mur.
Si découpé sur place, le bord peut être restauré avec une éponge scotch-brite et resté ainsi visible.



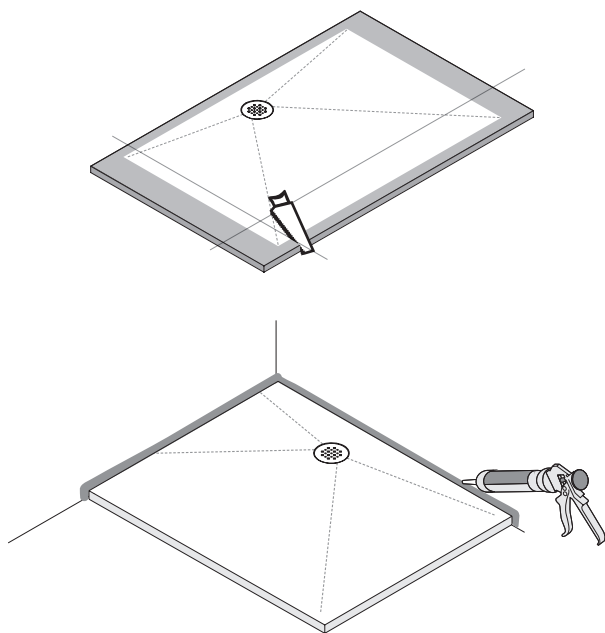
- IT INFORMAZIONI TECNICHE - Tagli nella zona in pendenza
- EN TECHNICAL INFORMATION - Cut in the sloping area
- DE TECHNISCHE ANGABEN - Schnitte in der neigenden Fläche
- FR INFORMATIONS TECHNIQUES - Découpes dans la partie en pente

–IT Oltre a tale area piana il taglio è sempre possibile, con l'accortezza di posizionare il lato tagliato, in quanto concavo, verso il muro e siliconare il contorno come di consuetudine.
ATTENZIONE: Il piatto può essere tagliato anche in utenza. **Evitare il taglio in prossimità dello scarico.**

–EN As well as this flat area, cutting is always possible, with the precaution of positioning the side cut, as it is concave, towards the wall and silicon the contour as usual.
ATTENTION: Shower trays can also be cut before installation. **Avoid cut close to the drain.**

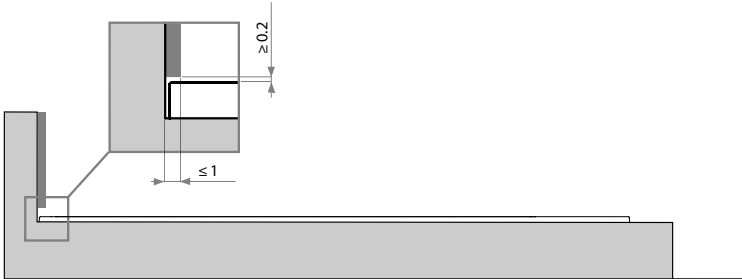
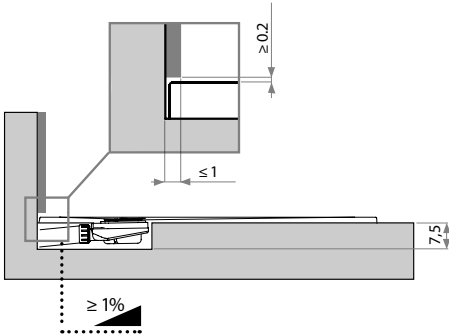
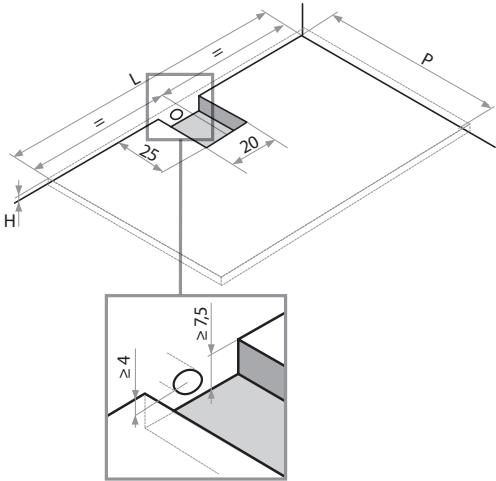
–DE Zusätzlich zu diesem vollflächigen Masse ist ein Zuschnitt immer möglich, wobei darauf zu achten ist, dass die Schnittseite, da sie konkav ist, zur Wand hin ausgerichtet wird und silikonieren Sie die Kontur wie gewohnt.
VORSICHT: Die Duschwanne kann auch beim Einbau geschnitten werden. **Vermeiden Sie Schnitte in der Nähe des Ablaufbereichs.**

–FR En plus de cette zone plane, la coupe dans la partie en pente est toujours possible, en veillant à mettre le côté coupé vers le mur et silikonner le contour comme d'habitude.
ATTENTION: Le receveur de douche peut être coupé même sur place. **Évitez de découper près de la bonde.**



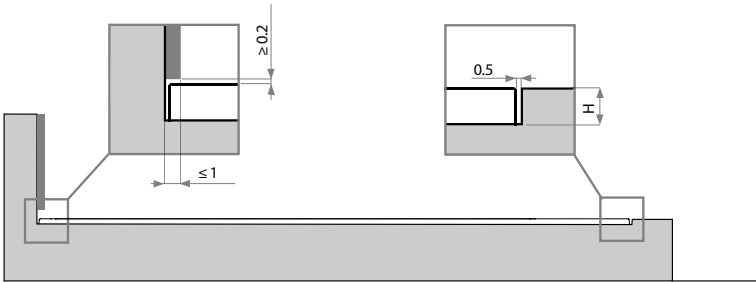
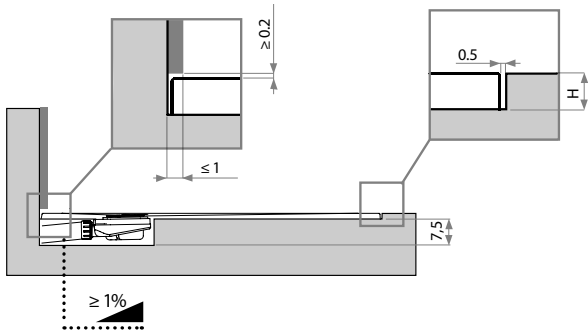
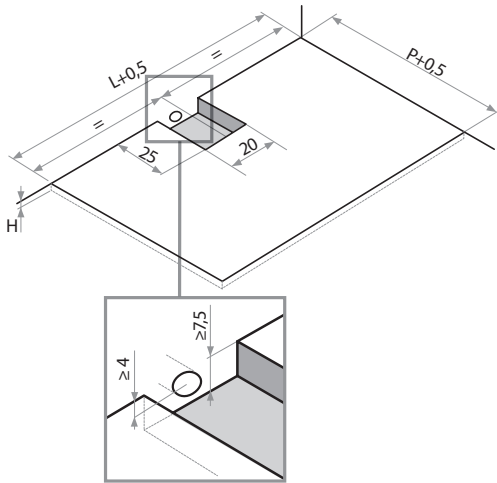
- IT PREINSTALLAZIONE - Versione sopra pavimento
- EN PRE-INSTALLATION - Version on floor
- DE VOR DER MONTAGE - Bodenausführung
- FR PRÉ-INSTALLATION - Version au sol

	H
Velvet	2



- IT PREINSTALLAZIONE - Versione a incasso
- EN PRE-INSTALLATION - Encased version
- DE VOR DER MONTAGE - Eingebaute version
- FR PRÉ-INSTALLATION - Version encastrée

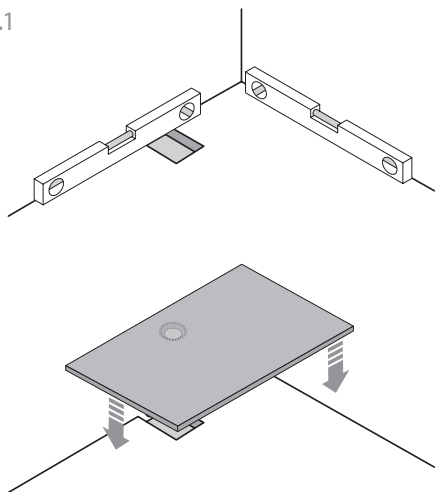
	H
Velvet	2



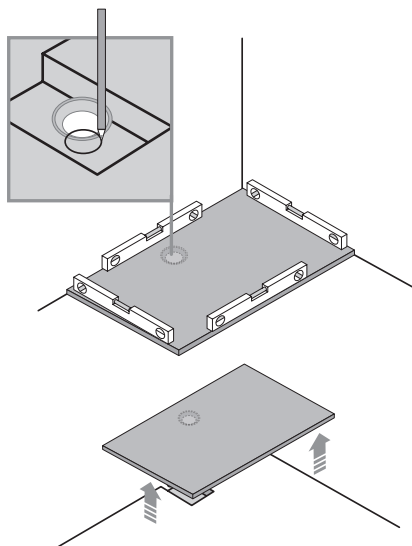
Le misure sono espresse in cm All measurements are in centimetres Abmessungen in Zentimeters (cm)
 Les mesures sont exprimées en centimètres

_IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
_EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS
_DE MONTAGEANLEITUNG
_FR NOTICE DE MONTAGE

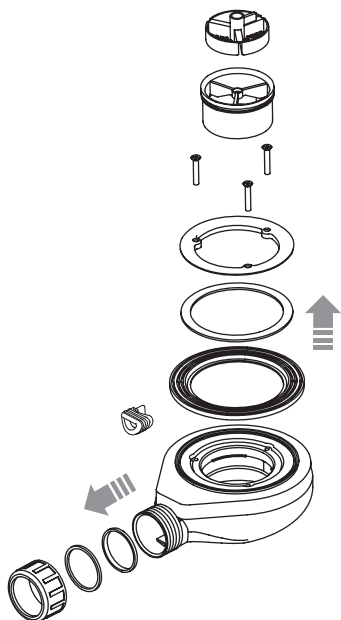
_1



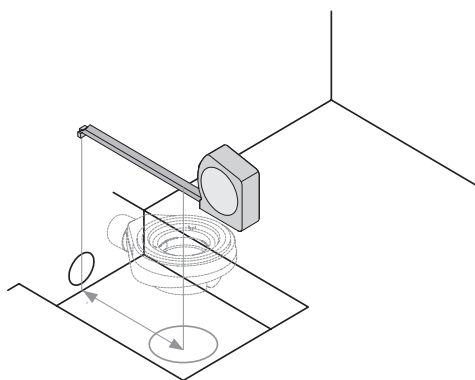
_2



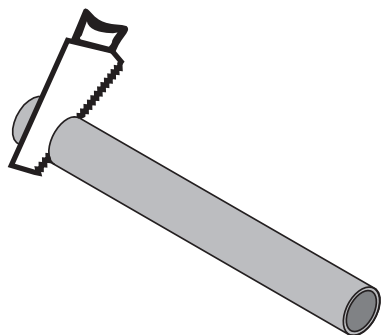
_3



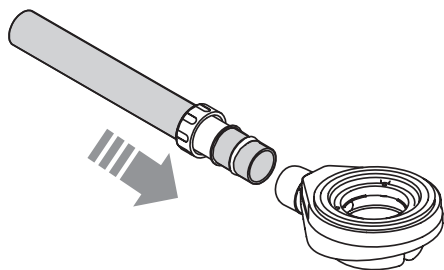
_4



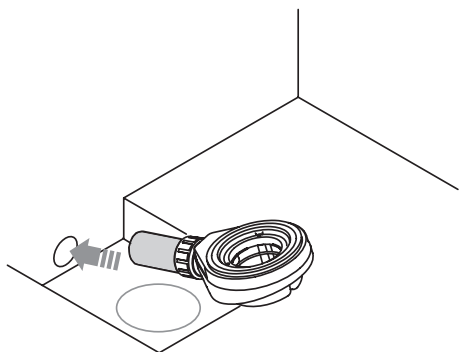
_5



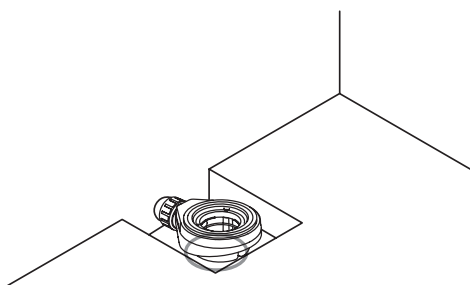
_6



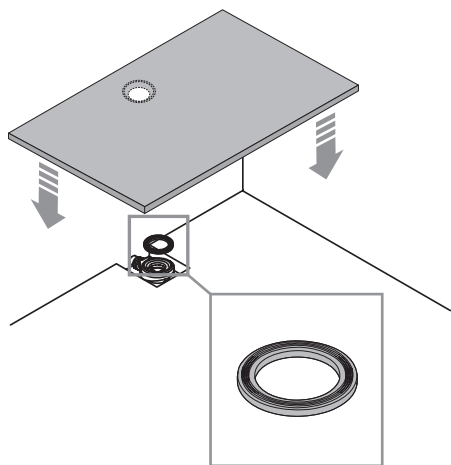
_7



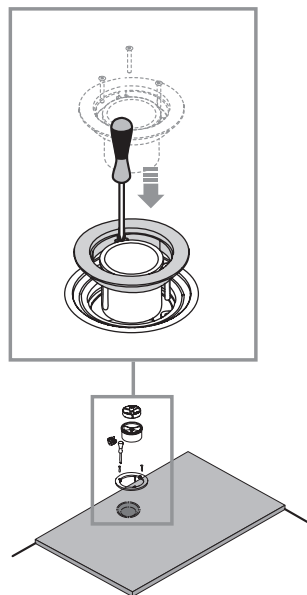
_8



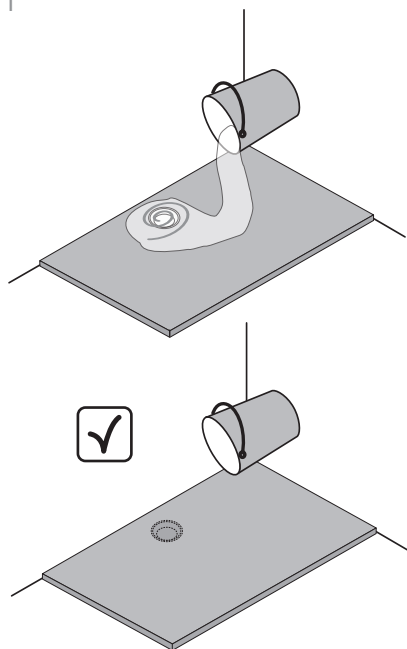
_9



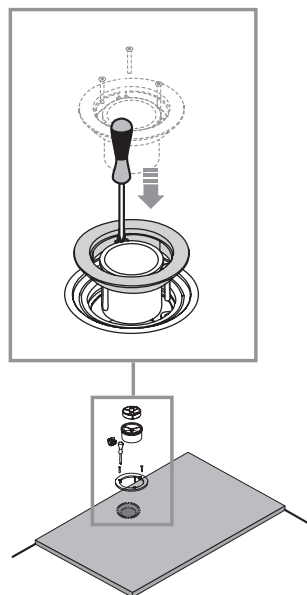
_10



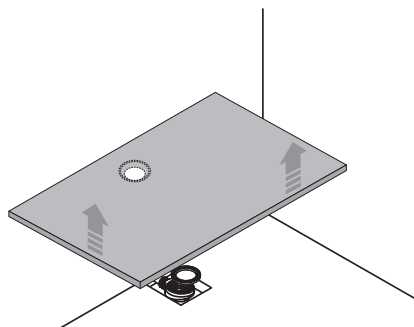
_11



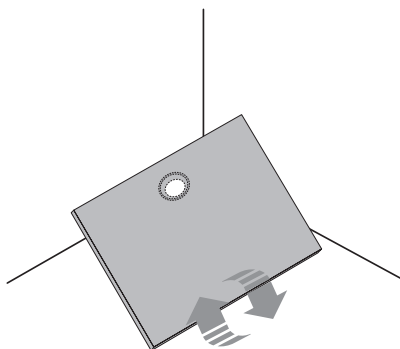
_12



_13

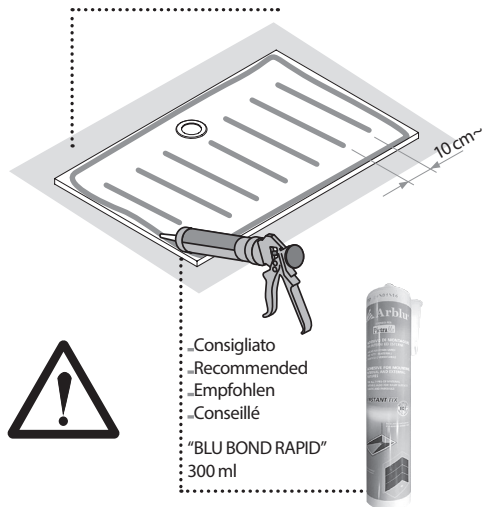


_14



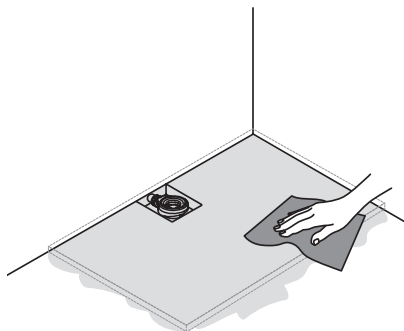
_15

„Protezione „Protection
Abdeckfolien „Protection



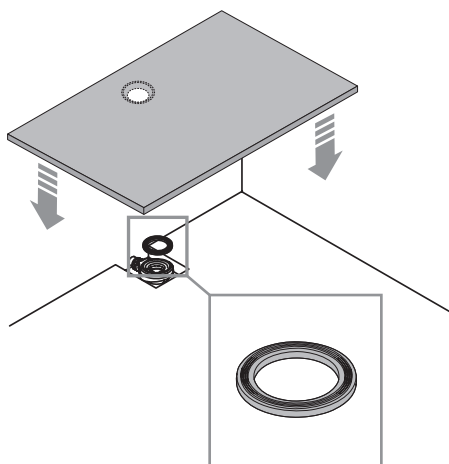
„Scheda tecnica su „technical sheet on
„Technisches Datenblatt „fiche technique sur
www.arblu.com

_16

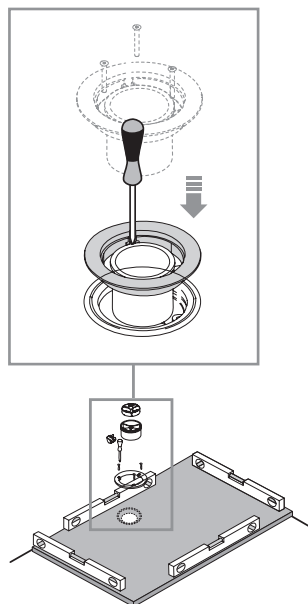


„Superficie pulita e compatta
„Clean and compact surface
„Oberfläche vollkommen gereinigt und stabil
„Surface propre et compacte

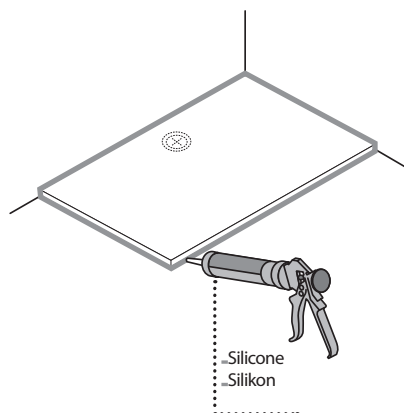
_17



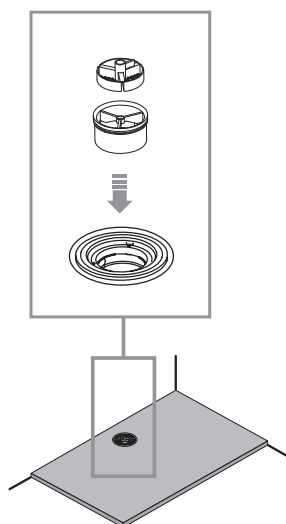
_18

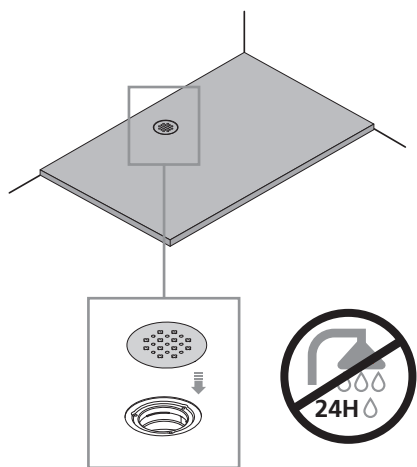


_19



_20







ARBLU SRL
Via Fossaluzza n.5, 33074 Fontanafredda (PN)

12
DP000001

PH
EN 14527 - CL1
CA-DA

„Piatti doccia „Shower trays „Duschwannen „Receveurs de douche
VELVET TECNOBLU

Arblu srl
via Fossaluzza, 5
33074 Fontanafredda/PN - Italy
tel. +39 0434 5997 - fax +39 0434 599759
info@arblu.it
assistenza@arblu.it

Arblu Export
ph. +39 0434 599799
export@arblu.it
service@arblu.it

www.arblu.com